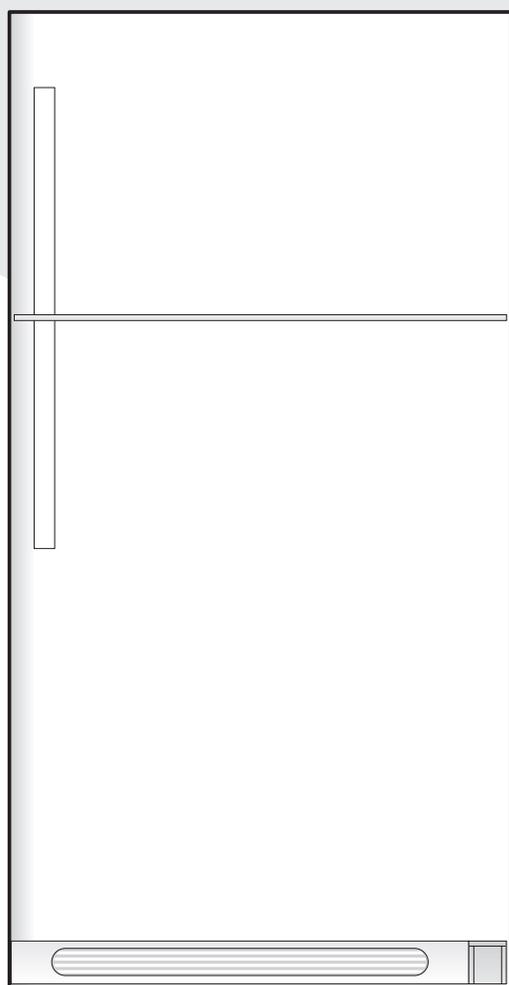


Manuel d'utilisation et d'entretien

Réfrigérateur

À montage supérieur



Visitez le site Internet
de Frigidaire au :
<http://www.frigidaire.com>

Bienvenue	2	
Recommandations pour une utilisation sécuritaire	3	
Installation -- Inclut le raccord en option pour raccorder la glacière à l'alimentation en eau	4-5	
Dépose et inversion des portes	6-9	
Aperçu des caractéristiques	10	
Commandes de température	11	
Vue de l'intérieur	12-14	
Fabrication de glace	15	
Conseils pour la conservation des aliments et l'économie d'énergie	16	
Bruits de fonctionnement normaux	17	
Entretien et nettoyage ...	18-19	
Garantie	20	
Avant d'appeler	21	



Bienvenue et félicitations

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réfrigérateur! Nous, de **Electrolux Home Products**, sommes très fiers de nos produits et nous sommes déterminés à vous offrir le meilleur service possible. Votre satisfaction est notre priorité.

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien. Il contient de précieuses informations sur la meilleure façon d'entretenir votre nouveau réfrigérateur.

Nous sommes certains que vous apprécierez votre nouveau réfrigérateur et merci d'avoir choisi un de nos produits. Nous souhaitons que vous nous soyez fidèles pour vos prochains achats.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez votre réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions ou situations susceptibles de se produire. Il faut faire preuve de bon sens et de prudence chaque fois que l'on installe un appareil, qu'on le fait fonctionner ou qu'on en fait la maintenance.

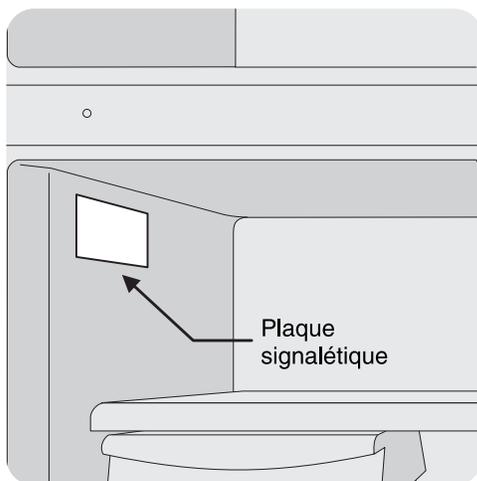
Veillez indiquer les numéros de modèle et de série ci-dessous pour référence future. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre réfrigérateur.

REMARQUE : N'utilisez que de l'eau et du savon pour nettoyer la plaque signalétique.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date de l'achat : _____



Veillez remplir et poster la **Carte d'enregistrement du produit** incluse avec votre réfrigérateur.

Vous avez des questions ?

1-800-944-9044

(États-Unis)

1-866-294-9911

(Canada)

Prolongez votre garantie avec un *contrat de service prolongé*

**Composez le 1-800-944-9044
pour bénéficier des avantages
suivants :**

- **Libération totale des factures de réparation** de sorte que les réparations surprises ne crèvent pas votre budget.
- **Service d'entretien commode et rapide** grâce à un no. de téléphone sans frais.
- **Réparations de première qualité** par des experts entraînés à l'usine.
- **Accessibilité immédiate aux pièces d'origine authentiques** de sorte que vous soyez assuré que votre réfrigérateur soit réparé avec les pièces adéquates.

Veillez attacher les reçus de ventes ici pour référence future.



Recommandations pour une utilisation sécuritaire



AVERTISSEMENT Veuillez lire toutes instructions avant d'utiliser ce réfrigérateur.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Ne pas ranger ni utiliser d'essence ou tout autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Lire les étiquettes du produit pour vous informer de tout indice d'inflammabilité ou de toutes autres précautions d'usage.
- Ne pas faire fonctionner le réfrigérateur en présence d'émanations explosives.
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles de la glacière automatique.
- Enlever toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer des coupures importantes et endommager le fini des meubles et des appareils électroménagers.

LA SÉCURITÉ DES ENFANTS

Jeter au rebut ou recycler le carton, les sacs de plastique et tous les autres matériaux d'emballage immédiatement après avoir déballé le réfrigérateur. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces matériaux. Les morceaux de carton couverts de tapis, d'un couvre-lit, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent facilement se transformer en construction étanche et causer rapidement l'asphyxie.



AVERTISSEMENT Ces directives doivent être suivies pour assurer le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité de ce réfrigérateur.

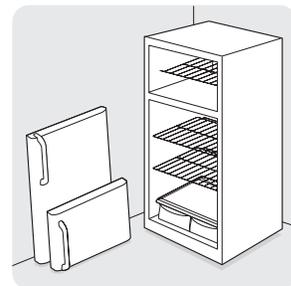
INFORMATIONS SUR LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE

- **Le réfrigérateur doit être branché à sa propre prise de courant alternatif de 115 volts et de 60 Hz.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni de 3 broches avec mise à la terre pour assurer une protection accrue contre les risques d'électrocution. La fiche électrique à 3 broches doit être branchée directement dans une prise de courant appropriée avec mise à la terre. La prise de courant doit respecter les codes locaux et les ordonnances. Consulter un électricien qualifié. **Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.**
- Réparer ou remplacer immédiatement un cordon électrique usé ou endommagé.
- Ne jamais débrancher le réfrigérateur en tirant sur le cordon électrique. Toujours saisir fermement la fiche et la tirer directement de la prise de courant afin de ne pas endommager le cordon électrique.
- Pour réduire les risques de choc électrique, toujours débrancher le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de changer une ampoule.
- Le rendement de l'appareil peut être affecté par une variation de tension de 10% ou plus. Faire fonctionner le réfrigérateur avec une alimentation électrique insuffisante peut endommager le compresseur. Ce type de dommages ne sont pas couverts par votre garantie.
- Pour éviter que le courant électrique qui alimente le réfrigérateur ne soit accidentellement coupé, ne pas brancher l'appareil à une prise de courant contrôlée par un interrupteur mural ni tirer sur le cordon électrique.
- Éviter de brancher le réfrigérateur à un interrupteur à circuit de terre contrôlé.

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

Risque de piégeage des enfants

Le piégeage et la suffocation d'enfants n'est pas un problème du passé. Les réfrigérateurs et les congélateurs au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux-même pour quelques jours. Si vous vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les consignes suivantes pour éviter les accidents.

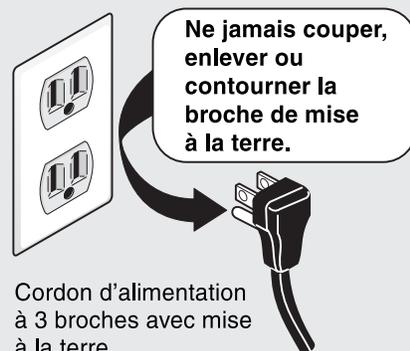


Avant de jeter au rebut votre vieux réfrigérateur/congélateur:

- Enlever les portes.
- Laissez les tablettes en place pour empêcher que les enfants n'y entrent facilement.
- Faites enlever le réfrigérant par un technicien qualifié.

IMPORTANT : En tournant les commandes du compartiment des aliments frais pour les mettre à la position «0», le compresseur s'arrête, ce qui empêche le réfrigérateur de refroidir, mais sans interrompre l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques. Pour couper le courant dans le réfrigérateur, il faut le débrancher.

Prise murale avec mise à la terre





Installation

Ce Manuel d'utilisation et d'entretien fournit des instructions de fonctionnement spécifiques pour votre modèle. N'utilisez le réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce manuel d'utilisation et d'entretien. **Avant de faire fonctionner le réfrigérateur, suivez ces premières étapes importantes.**

EMPLACEMENT

- Placer le réfrigérateur près d'une prise de courant avec mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.
- Si possible, ne pas placer le réfrigérateur directement sous la lumière du soleil et le placer loin de la cuisinière, du lave-vaisselle et des autres sources de chaleur.
- Le réfrigérateur doit être installé sur un plancher à niveau et suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur une fois rempli.
- Prendre en considération la proximité de l'approvisionnement en eau pour les modèles équipés d'une glacière automatique.

INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température descend en dessous de 13 °C (55 °F) ou monte au-dessus de 43 °C (110 °F). Le compresseur ne pourra maintenir la température appropriée à l'intérieur du réfrigérateur.

⚠ MISE EN GARDE Ne pas obstruer le grillage inférieur situé à l'avant de votre réfrigérateur. Une bonne circulation d'air est essentielle pour que votre réfrigérateur fonctionne correctement.

Dégagement nécessaire pour l'installation

- Laisser le dégagement suivant pour faciliter l'installation et permettre une bonne circulation d'air et les connexions électriques et de plomberie:

Côtés et dessus ----- 1cm (3/8 po)

Arrière ----- 2,5 cm (1 po)

REMARQUE: Si vous voyez des serpentins/de la tuyauterie noirs à l'arrière de votre réfrigérateur (condenseur refroidi par air) laissez 7,6 cm (3 po) de dégagement au-dessus de votre réfrigérateur.

OUVERTURE DE LA PORTE

REMARQUE : Si votre réfrigérateur est positionné contre un mur sur le côté des pentures, vous devrez peut-être le distancer du mur pour permettre une plus grande ouverture de la porte.

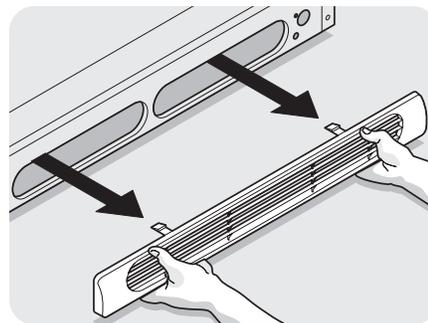
Votre réfrigérateur doit être placé près d'un comptoir de manière à vous permettre d'y déposer facilement la nourriture. Pour vous faciliter la tâche, la direction des portes peut être inversée. Consulter les instructions de la section « Dépose et inversion des portes » à la page 50.

MISE À NIVEAU

Tous quatre coins de votre réfrigérateur doivent se reposer fermement sur un plancher solide. Votre réfrigérateur est équipé avec les cylindres de devant ajustable ou le devant nivelle des vis pour aider nivellent votre unité.

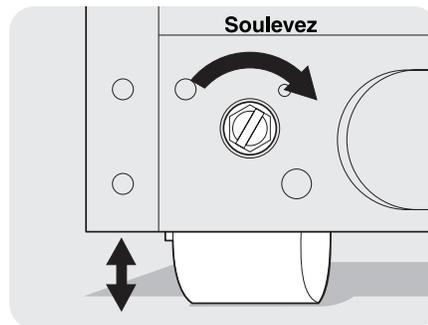
Pour mettre votre réfrigérateur à niveau :

1. Enlevez le grillage inférieur.

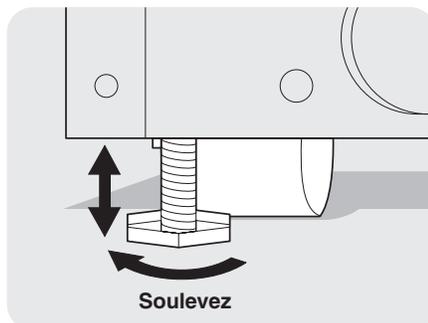


2. Utiliser le tournevis à lame plate ou 3/8" la clé plate de douille pour ajuster les cylindres de devant. La clé à molette d'usage pour ajuster de vis nivelant.

REMARQUE : Surélevez suffisamment l'avant de votre réfrigérateur afin que les portes se ferment d'elles-mêmes lorsqu'elles sont à moitiés ouvertes. Le réfrigérateur doit présenter une dénivellation de 6 à 13 mm (¼ à ½ po) entre l'avant et l'arrière. Ensuite, mettez le réfrigérateur à niveau latéralement.



Le Cylindre ajustable de Devant (certains modèles)



Le Cylindre à l'arrêt de Devant avec Nivelles la Vis(certains modèles)



Installation - Raccorder la glacière en option à l'alimentation en eau

AVERTISSEMENT Afin d'éviter tout risque de chocs électriques qui pourraient entraîner des blessures graves ou même la mort, toujours débrancher le réfrigérateur de la prise de courant avant de le raccorder à l'alimentation en eau.

MISE EN GARDE Pour éviter des dommages matériels :

- Il est recommandé d'utiliser des tuyaux en cuivre pour l'alimentation en eau. Les tuyaux en plastique de 6,4 mm (¼ po) ne sont pas recommandés, car ils présentent d'importants risques de fuite. Le fabricant ne sera tenu responsable pour aucun dommage résultant de l'utilisation de tuyaux en plastique.
- **NE PAS** installer les tuyaux d'alimentation en eau dans un endroit où la température peut descendre en dessous du point de congélation.
- Les produit chimiques provenant d'un système d'adoucisseur d'eau défectueux peuvent endommager la glacière. Si la glacière est connectée à un tel système, s'assurer qu'il est bien entretenu et qu'il fonctionne correctement.

IMPORTANT : S'assurer que les raccords d'alimentation en eau respectent tous les codes de plomberie locaux.

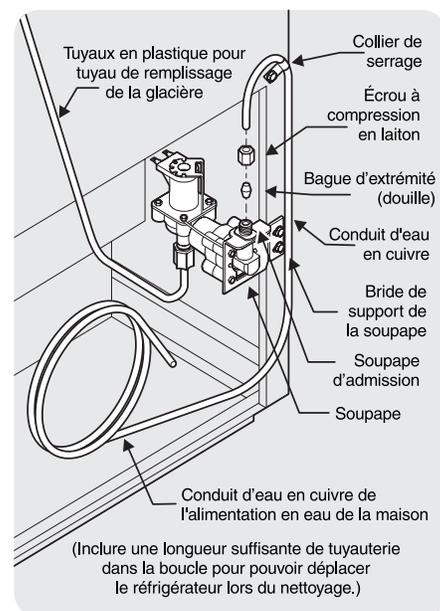
Avant d'installer de l'alimentation en eau, vous aurez besoin

- **Outils nécessaires** : clé à ouverture variable, tournevis standard à lame plate et tournevis Phillips™.
- Accès au conduit d'alimentation en eau froide de la maison ayant une pression d'eau de 30 à 100 psi.
- Un conduit d'alimentation d'eau en cuivre de 6,4 mm (¼ po) de diamètre intérieur. Pour déterminer la longueur du conduit en cuivre dont vous aurez besoin, vous devrez mesurer la distance entre la soupape de la glacière, située à l'arrière du réfrigérateur, et le conduit d'eau froide. Puis ajouter environ 2,1 m (7 pi), afin de permettre le déplacement du réfrigérateur lors du nettoyage (voir illustration).
- Une vanne d'arrêt branchée au conduit en eau de votre maison. **NE PAS** utiliser de vanne d'arrêt autotaraudeus.
- Un écrou à compression et une bague d'extrémité (douille) pour raccorder le conduit d'alimentation en eau à la soupape d'admission de la glacière.

REMARQUE : La trousse de conduit d'eau numéro 5303917950, disponible chez votre fournisseur (pour un coût additionnel), contient un conduit en cuivre de 7,6 m (25 pi) d'un diamètre extérieur de 6,4 mm (¼ po), une vanne d'arrêt de type étrier (non autotaraudeuse), deux écrous à compression en laiton de 6,4 mm (¼ po), deux bagues d'extrémité/douilles, ainsi que des directives d'installation du conduit d'alimentation.

Pour raccorder le conduit d'alimentation en eau à la soupape d'admission de la glacière

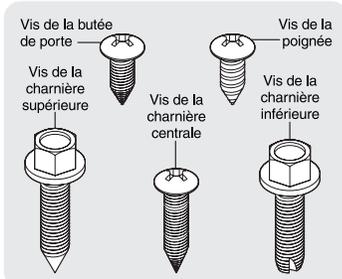
1. Débrancher le réfrigérateur de la prise de courant.
2. Placer l'extrémité du conduit d'alimentation en eau dans un évier ou un seau. OUVRIER l'alimentation en eau et laisser s'écouler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire. FERMER l'alimentation en eau à partir de la vanne d'arrêt.
3. Dévisser le capuchon de plastique de la soupape d'admission (certains modèles) et le jeter.
4. Faire glisser l'écrou à compression en laiton puis la bague d'extrémité (douille) sur le conduit d'alimentation en eau, tel qu'illustré.
5. Pousser le conduit d'alimentation en eau dans la soupape d'admission aussi profondément que possible (6,4 mm [¼ po]). Faire glisser la bague d'extrémité (douille) dans la soupape d'admission et visser à la main l'écrou à compression sur la soupape. Visser d'un autre demi-tour avec une clé; **NE PAS** trop serrer.
6. À l'aide d'un collier de serrage et d'une vis, bien fixer le conduit d'alimentation en eau à l'arrière du panneau du réfrigérateur à l'endroit illustré.
7. Enrouler le surplus du conduit d'alimentation en eau (environ 2 tours et demi) à l'arrière du réfrigérateur tel qu'illustré à la figure 1 et le placer de manière à ce qu'il ne vibre pas et ne frotte pas contre une surface.
8. OUVRIER l'alimentation en eau à partir de la vanne d'arrêt et resserrer tous les raccords qui présentent des fuites.
9. Brancher le réfrigérateur à la prise de courant.
10. Pour faire fonctionner la glacière, rabaisser le levier de signalisation (le commutateur du levier de signalisation se trouve à l'avant de la glacière).



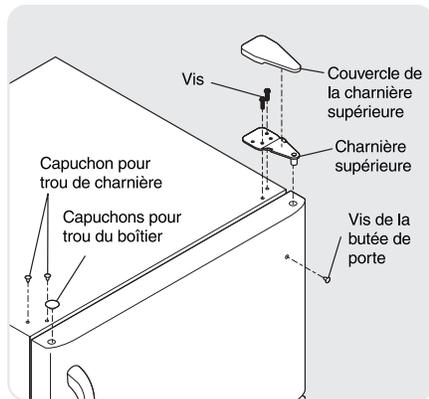
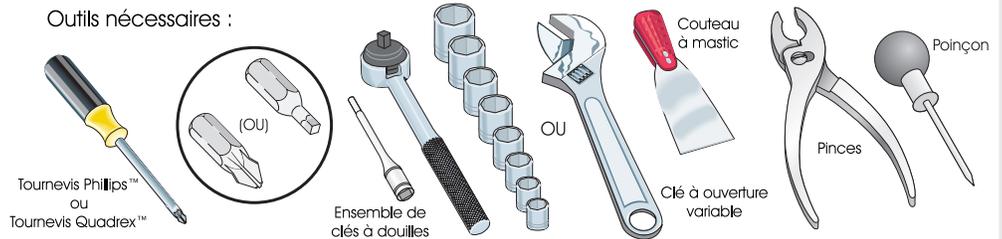
IMPORTANT: La glacière prend environ 24 heures avant de commencer à produire des glaçons. La présence d'air dans le nouveau conduit d'alimentation en eau peut faire en sorte que la glacière prenne deux ou trois cycles avant de produire un plein bac à glaçons. Le nouveau conduit d'alimentation en eau peut également amener la production de glaçons décolorés ou ayant un goût désagréable. Jeter les glaçons produits au cours des premières 24 heures.



Dépose des portes et instructions pour l'inversion



Outils nécessaires :

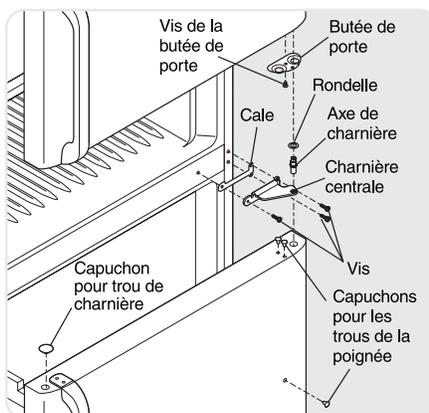


DÉPOSE DES PORTES ET INSTRUCTIONS POUR L'INVERSION :

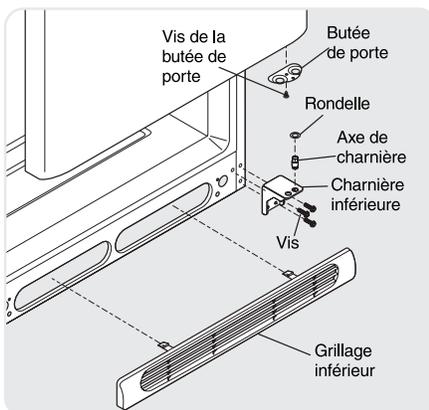
REMARQUE : Si votre réfrigérateur est muni de portes en acier inoxydable - passer à la section « Enlever les portes et les poignées en acier inoxydable », à la page 9.

REMARQUE : Le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur peut être inversé de la gauche vers la droite ou vice versa, en déplaçant les charnières de porte du côté opposé. L'inversion du sens d'ouverture des portes doit être effectuée par du personnel qualifié.

IMPORTANT : Avant de commencer, tourner la commande de température du réfrigérateur à « 0 » pour l'éteindre et débrancher le cordon électrique de la prise de courant. Enlever tout ce qui se trouve sur les étagères de la porte.



1. Enlever le grillage inférieur et le couvercle de la charnière supérieure.
2. Enlevez la penture du haut avec une douille de 3/8" et soulevez la porte du congélateur hors du gond de la penture de centre. Mettre la porte de côté.
3. Dévisser l'axe de charnière centrale à l'aide d'une clé à ouverture variable et mettre de côté pour le réassemblage. S'assurer que la rondelle en plastique reste sur l'axe de charnière.
4. Soulever la porte du réfrigérateur de la charnière inférieure et la mettre de côté.
5. Enlevez la penture du centre et la cale en enlevant la vis intérieure et relâchant les deux vis extérieures suffisamment pour permettre à la penture et la cale d'être glissés hors position. Resserrez les vis.
6. Desserrer les deux vis à l'extérieur qui se trouvent du côté opposé du réfrigérateur, enlever la vis à l'intérieur et installer la charnière centrale.
7. Enlever deux vis sur le gond inférieur avec 3/8" la clé plate de douille.
8. Installer le gond inférieur sur le côté de contraire avec les deux vis enlevées de l'étape 7.
9. Dévisser l'axe de la charnière inférieure à l'aide d'une clé à ouverture variable. Mettre l'axe de charnière dans le trou de l'autre côté et resserrer à l'aide d'une clé à ouverture variable.
10. Inverser les poignées de porte (voir les instructions à la page suivante).
11. Déplacer les butées de la porte du congélateur et de celle du réfrigérateur du côté opposé. Avant de commencer à visser, utilisez un poinçon pour percer la mousse.
12. Placer la porte du réfrigérateur dans l'axe de la charnière inférieure et visser l'axe de la charnière centrale dans la charnière centrale au haut de la porte. Fermez la porte du réfrigérateur pour aider à l'enlèvement du trou.
13. Resserrez l'axe de la charnière inférieure à l'aide d'une clé à ouverture variable.
14. Enlevez les bouche-trous de cabinet et penture et placez les au côté opposé.
15. Descendre la porte du congélateur dans l'axe de la charnière centrale.
16. Fermez la porte du congélateur. Ayez un assistant qui soulève l'autre côté de la porte pendant que vous serrez les vis pour installer la penture du haut.
17. Replacer le grillage inférieur et le couvercle de la charnière supérieure.
18. Brancher le cordon électrique et tourner la commande de température du réfrigérateur à la position centrale. Régler la commande de température au besoin.





Dépose des portes et instructions pour l'inversion (suite)

REMARQUE : Certains modèles comportent des poignées encastrées dans les côtés de la porte. Pour ces modèles, seules les charnières doivent être inversées.

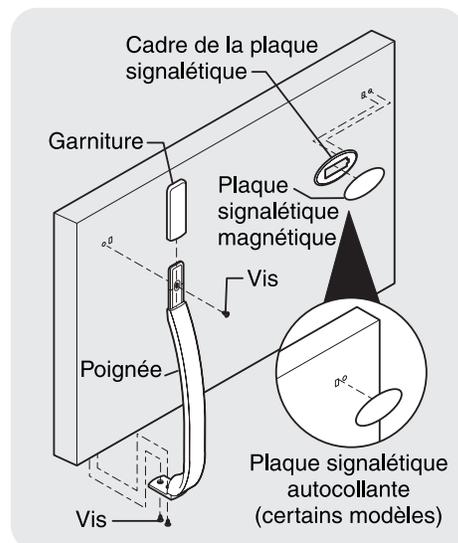
POUR ENLEVER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR:

(Il est plus facile d'inverser les poignées lorsque les portes sont enlevées.)

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée à la base de la porte du congélateur.
2. Enlever la petite garniture en la faisant glisser directement hors du support de la poignée.
3. Enlever la vis qui retient le dessus de la poignée à la porte.
4. **Modèles avec plaque signalétique magnétique :** Soulever délicatement le cadre de la plaque signalétique magnétique de la porte. Enlever la plaque signalétique de son cadre, retourner le cadre et l'installer dans les trous de la poignée. Insérer la plaque signalétique dans le cadre.
Modèles avec plaque signalétique autocollante: Détacher délicatement la plaque signalétique de la porte et l'appliquer sur les trous de la poignée.

POUR REPLACER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR:

1. Installer la poignée sur le côté opposé en utilisant les trous de la plaque signalétique.
2. Fixer la poignée à la base de la porte.
3. Faire glisser la garniture directement dans le support de la poignée.



POUR ENLEVER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR:

(Il est plus facile d'inverser les poignées lorsque les portes sont enlevées.)

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée à la base de la porte du congélateur.
2. Faire pivoter la base de la poignée en l'éloignant de la porte et faire glisser la poignée vers le haut, directement hors du bouton en queues d'aronde.
3. Enlever la vis et le bouton en queues d'aronde et les installer du côté opposé, dans les trous de la plaque signalétique.
4. Modèles avec plaque signalétique magnétique : Soulever délicatement le cadre de la plaque signalétique magnétique de la porte à l'aide d'un couteau à mastic. Enlever la plaque signalétique de son cadre, retourner le cadre et l'installer dans les trous de la poignée. Insérer la plaque signalétique dans le cadre. Modèles avec plaque signalétique autocollante : Détacher délicatement la plaque signalétique de la porte et l'appliquer sur les trous de la poignée à l'aide d'un couteau à mastic.

POUR REPLACER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR:

1. Commencer lorsque la partie inférieure de la poignée est éloignée de la porte. Placer la partie supérieure de la poignée par-dessus le bouton en queues d'aronde, faire pivoter la poignée pour qu'elle soit en position verticale et appuyer en poussant vers le bas pour la verrouiller en place.
2. Fixer la base de la poignée avec les deux vis enlevées précédemment.

POUR ENLEVER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR :

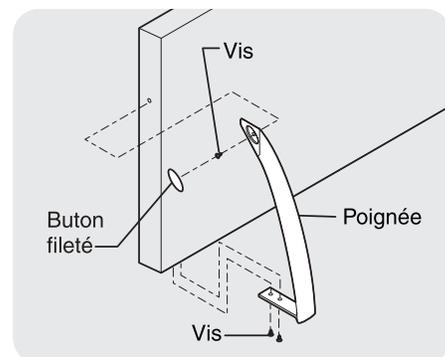
(Il est plus facile d'inverser les poignées lorsque les portes sont enlevées.)

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée à la base de la porte du congélateur.
2. Enlever le capuchon d'obturation avec le côté d'un couteau à mastic.
3. Enlever la vis sur le côté de la porte du congélateur et retirez la poignée.

POUR FIXER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR :

1. Fixer le côté de la poignée à la porte et replacer le bouchon.
2. Fixer la poignée à la base de la porte.

REMARQUE : Pour inverser la poignée de la porte du congélateur, consulter la figure 3, à la page 9.





Dépose des portes et instructions pour l'inversion (suite)

DÉPOSE DE LA GARNITURE (MODÈLES AVEC GARNITURE PLEINE LONGUEUR UNIQUEMENT)

Sur certains modèles, la porte du réfrigérateur comporte une garniture pleine longueur entre la base de la poignée et la base de la porte. Le haut de la garniture est fixé dans le support de la poignée (figure 1) ou autour de la base de la poignée (figure 2). Un fixeur de garniture adhésif est placé à mi-hauteur. La base de la garniture est maintenue en place soit par un fixeur de garniture adhésif ou par un fixeur de garniture comportant à deux broches insérées dans un trou à la surface de la porte.

POUR ENLEVER LA GARNITURE :

1. Enlever délicatement la garniture de la porte en tirant aux endroits où se trouve les fixeurs.
2. Lorsque la garniture est enlevée de la porte, la faire glisser directement hors de la base de la poignée.

REMARQUE: Pour les modèles avec une petite garniture, l'enlever en la faisant glisser directement vers le bas, hors du support à poignée.

POUR ENLEVER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR:

(Il est plus facile d'inverser les poignées lorsque les portes sont enlevées.)

Figure 1 Poignées stylées

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée au haut de la porte du réfrigérateur.
2. Enlever la vis qui retient la base de la poignée à la porte.
3. Enlevez deux bouche-trous et le bouche-goupille de penture sur le dessus de la porte et installez de l'autre côté. Enlevez la vis-bouchon en plastique du devant de la porte avec un tournevis de type Phillips et installez la sur le côté opposé.

Figure 2 Poignées stylées

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée au haut de la porte du réfrigérateur.
2. Faire pivoter le haut de la poignée en l'éloignant de la porte et faire glisser la poignée vers le bas, directement hors du bouton en queues d'aronde.
3. Enlever la vis et le bouton en queues d'aronde et les installer du côté opposé. Déplacer les capuchons pour trou dans les trous du côté opposé.

POUR FIXER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR :

Figure 1 Poignées stylées

1. Fixer la base de la poignée avec les vis.
2. Fixer Le haut de la poignée avec les vis.

Figure 2 Style Handles

1. Commencer lorsque la partie inférieure de la poignée est éloignée de la porte. Placer la partie supérieure de la poignée par-dessus le bouton en queues d'aronde, faire pivoter la poignée pour qu'elle soit en position verticale et appuyer en poussant vers le haut pour la verrouiller en place.
2. Fixer Le haut de la poignée avec les vis.

POUR FIXER LA GARNITURE :

1. Faire glisser des deux fixeurs de garniture hors de la garniture.
2. Insérer les nouveaux fixeurs de garniture adhésifs inclus dans votre pochette à brochures.

REMARQUE: Le fixeur de garniture doit être enlevé et installé en le faisant glisser sur les deux endroits en forme d'anneau.

3. Fixer la garniture à la poignée en la faisant glisser sous la base de la poignée. Bien aligner la garniture et appuyer fermement à l'endroit où se trouvent les fixeurs.
4. Utiliser de l'alcool à friction pour enlever les résidus de colle du fixeur de garniture.

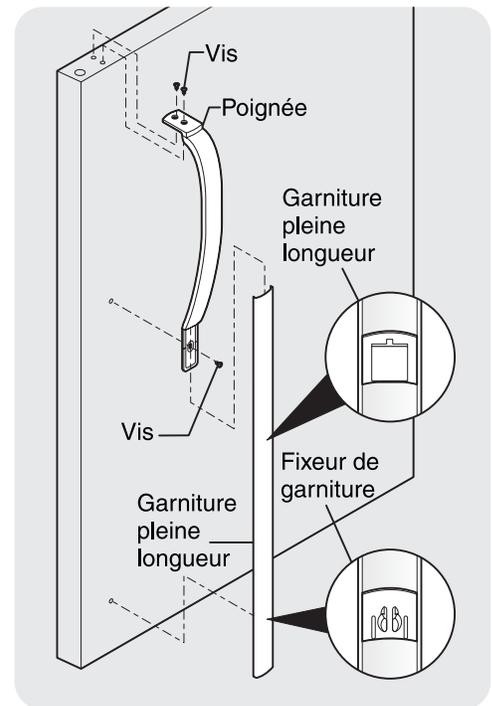


Figure 1

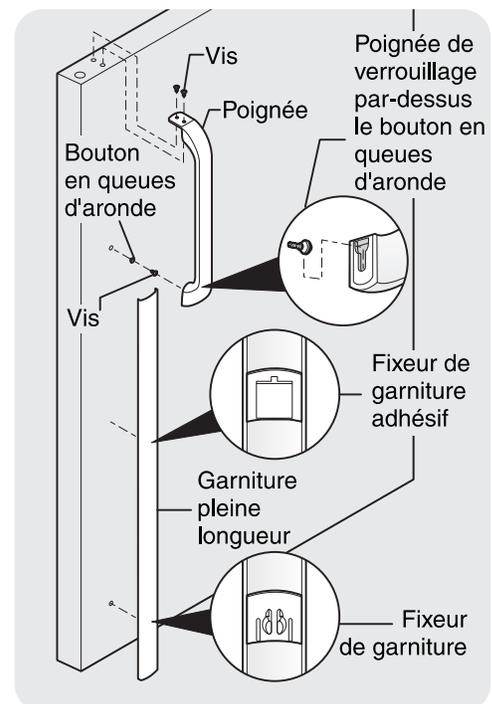


Figure 2



Dépose des portes et instructions pour l'inversion (suite)

POUR ENLEVER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR:

(Il est plus facile d'inverser les poignées lorsque les portes sont enlevées.)

1. Enlever les deux vis qui retiennent la poignée au haut de la porte du réfrigérateur.
2. Enlevez le capuchon d'obturation avec le côté d'un couteau à mastic.
3. Enlevez la vis sur le côté de la porte du réfrigérateur et retirez la poignée.
4. Inverser les poignées du congélateur et du réfrigérateur tel qu'illustré à la figure 3.

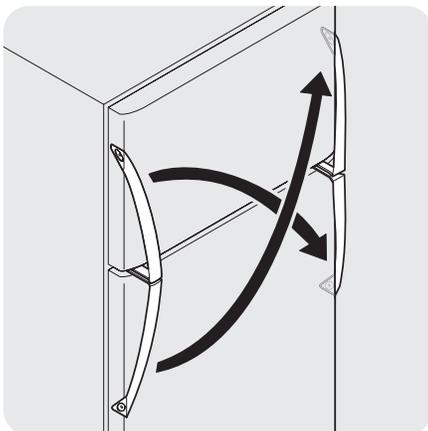
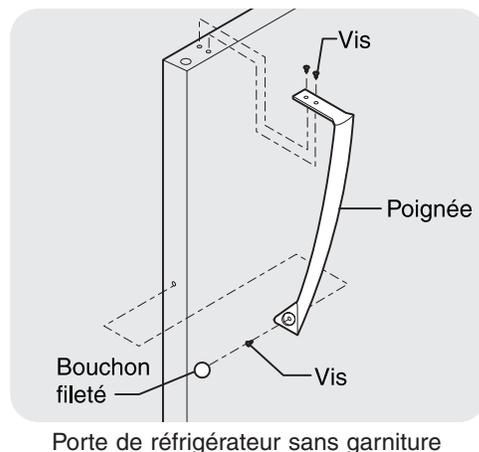


Figure 3 - Inversion de la poignée



POUR FIXER LA POIGNÉE DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR:

1. Fixer le côté de la poignée à la porte et remplacer le bouchon.
2. Fixer la poignée au haut de la porte.

ENLEVER LES PORTES ET LES POIGNÉES EN ACIER INOXYDABLE

MISE EN GARDE Procéder avec soin lorsque vous utilisez des outils près des portes en acier inoxydable afin d'éviter de les rayer.

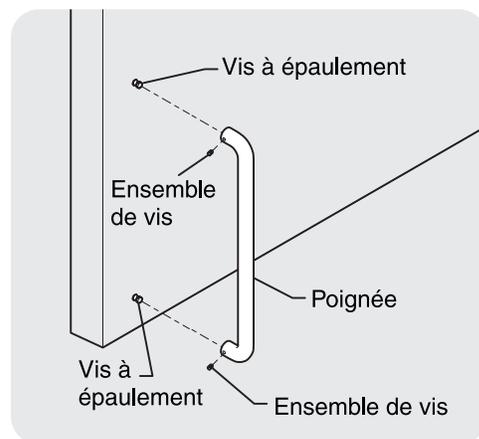
Pour enlever les portes

Les portes en acier inoxydable ne sont pas réversibles. Suivre les étapes ci-dessous pour enlever les portes.

1. Enlever le grillage inférieur et le couvercle de la charnière supérieure.
2. Enlever la charnière supérieure et soulever la porte du congélateur de l'axe de charnière centrale. Mettre la porte de côté.
3. Dévisser l'axe de charnière centrale à l'aide d'une clé à ouverture variable et mettre de côté pour le réassemblage. S'assurer que la rondelle en plastique reste sur l'axe de charnière.
4. Soulever la porte du réfrigérateur de la charnière inférieure et la mettre de côté.
5. Enlever la charnière centrale et la cale en enlevant la vis à l'intérieur et en desserrant suffisamment les deux vis à l'extérieur pour permettre à la charnière de glisser à l'extérieur.
6. Enlever la charnière inférieure. Insérer les deux vis à l'extérieur et resserrer.
7. Inverser les étapes 1 à 6 pour installer les portes.

Pour enlever les poignées

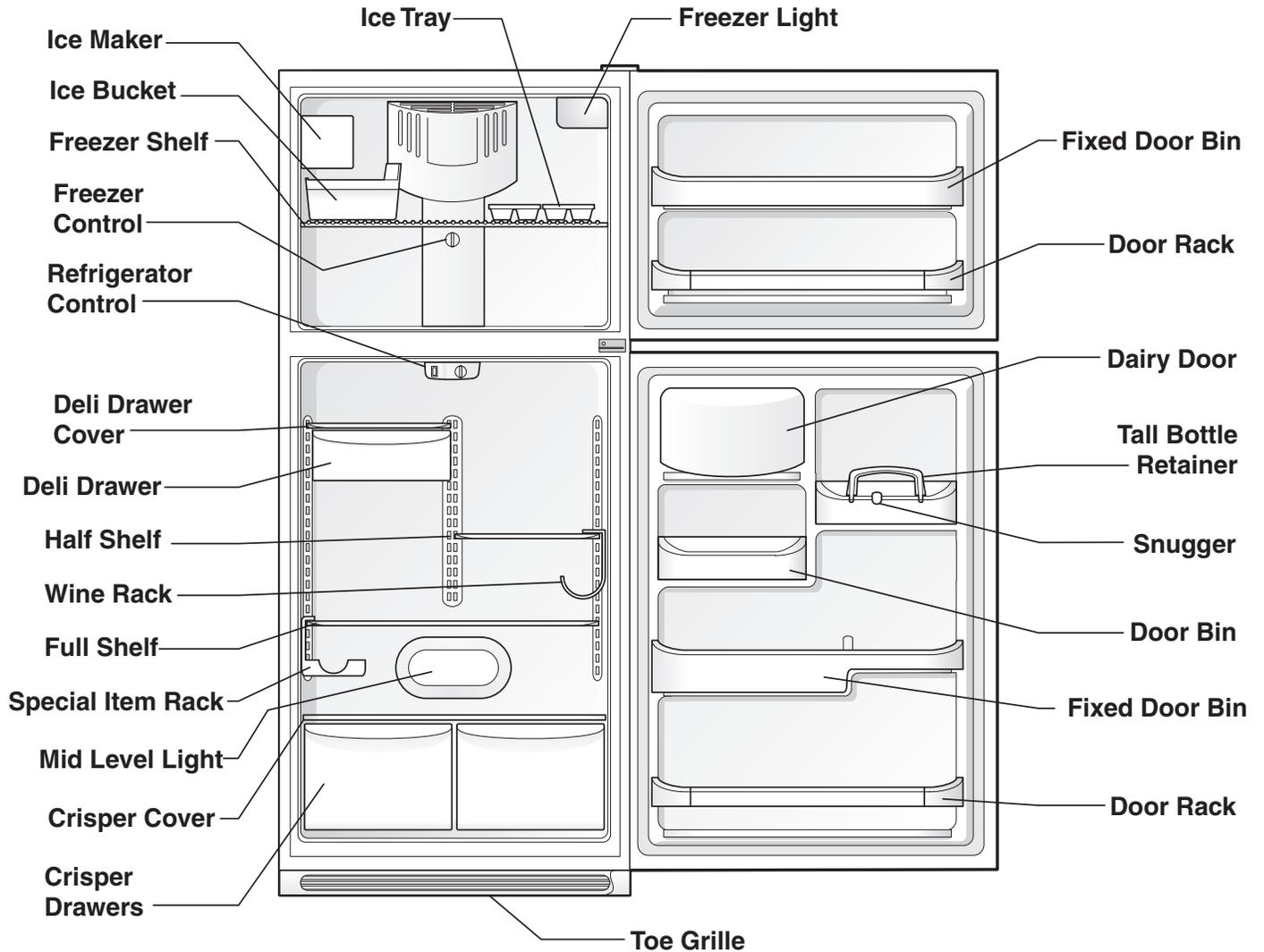
1. Tenir fermement la poignée de la porte du congélateur pendant que vous desserrez les vis avec une clé Allen de 2,4 mm (3/32 po). Enlever la poignée de la porte du congélateur.
2. Répéter l'étape 1 pour la porte du réfrigérateur.



Poignée typique



Aperçu des caractéristiques



Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle



Commandes de température

PÉRIODE DE REFROIDISSEMENT

Pour assurer la conservation des aliments, faire fonctionner le réfrigérateur avec les portes fermées pendant au moins 8 à 12 heures avant de mettre de la nourriture dans le réfrigérateur.

COMMANDES DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR

REMARQUE : Lorsque le réglage des commandes est changé, attendre 24 heures pour que la température se stabilise avant de faire d'autres nouveaux changements.

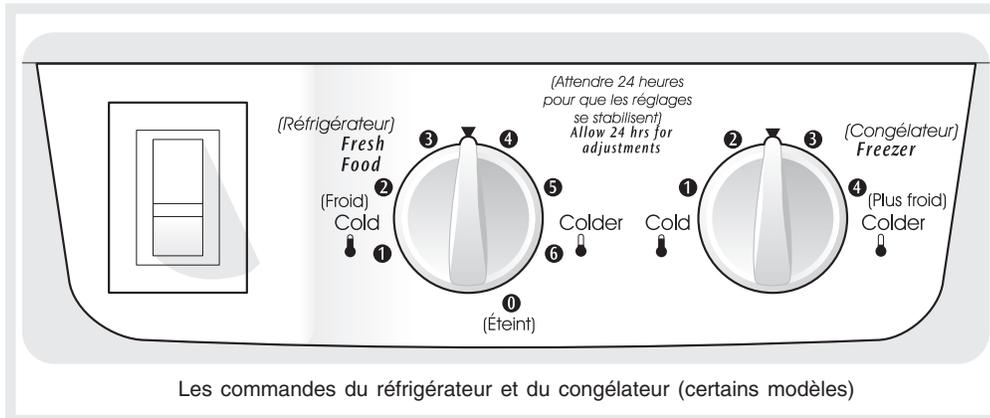
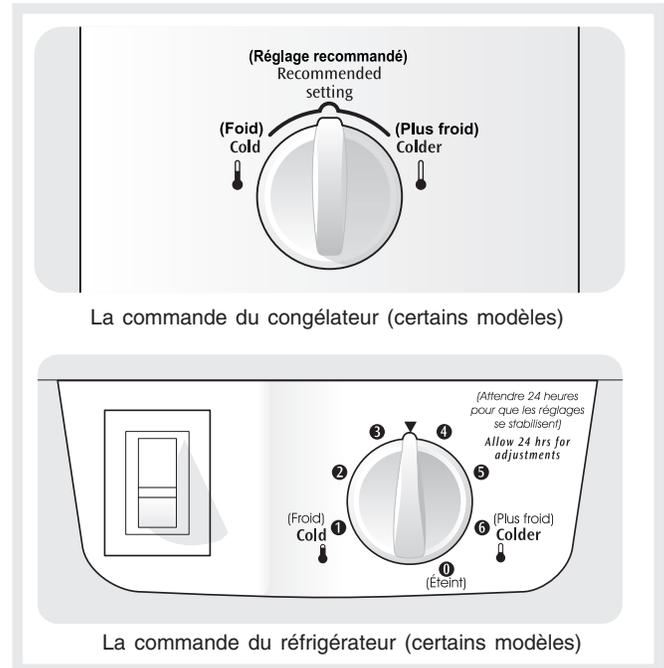
RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

REMARQUE: Il est recommandé qu'au démarrage initial du réfrigérateur les commandes des compartiments congélateur et réfrigérateur soient placés à la position ▼. Après 24 heures, régler les commandes au besoin.

- **Ajustez graduellement le bouton de commande de température en le déplaçant un petit peu à la fois pour permettre la stabilisation de la température.**
- Pour obtenir une température plus froide, tourner le cadran vers « **Colder** » (plus froid).
- Pour obtenir une température plus chaude, tourner le cadran vers « **Cold** » (froid).

La commande du réfrigérateur contrôle la température des deux compartiments. Par exemple, si la commande du réfrigérateur est mise à un réglage plus froid, il est possible que la commande du congélateur doive être réglée à un réglage plus chaud. La commande du congélateur ne contrôle que la température du congélateur.

Le ventilateur fait circuler l'air dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur afin d'y maintenir la température. Ne pas obstruer les volets d'entrée de l'air froid avec des aliments afin de maintenir une bonne circulation.



*** IMPORTANT:** En tournant les commandes du compartiment des aliments frais pour les mettre à la position «0», le compresseur s'arrête, ce qui empêche le réfrigérateur de refroidir, mais sans interrompre l'alimentation de l'ampoule et des autres composants électriques. Pour couper le courant dans le réfrigérateur, il faut le débrancher.

GUIDE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	
Si le compartiment du réfrigérateur est trop chaud	Turner un peu la commande du réfrigérateur dans le sens de « Colder » (plus froid)
Si le compartiment du réfrigérateur est trop froid	Turner un peu la commande du réfrigérateur dans le sens de « Cold » (froid)
Si le compartiment du congélateur est trop chaud	Turner un peu la commande du congélateur dans le sens de « Colder » (plus froid)
Si le compartiment du congélateur est trop froid	Turner un peu la commande du congélateur dans le sens de « Cold » (froid)
* Pour éteindre le réfrigérateur	Turner la commande du réfrigérateur à « 0 »



Vue de l'intérieur

MISE EN GARDE Pour éviter les risques de blessures ou les dommages matériels, manipuler avec précaution les clayettes en verre trempé. Les clayettes peuvent se briser soudainement si elles sont ébréchées, égratignées ou exposées à de brusques changements de température.

RÉGLAGE DES CLAYETTES

Les clayettes du réfrigérateur peuvent être facilement ajustées selon les besoins. Avant d'ajuster les clayettes, enlever toute nourriture.

Pour régler les clayettes coulissantes :

- 1 Enlever la clayette en tirant vers l'avant jusqu'au point d'arrêt.
- 2 Soulever l'avant et tirer vers l'extérieur.

Remplacer la clayette sur n'importe quelle paire de rails, en inversant cette procédure.

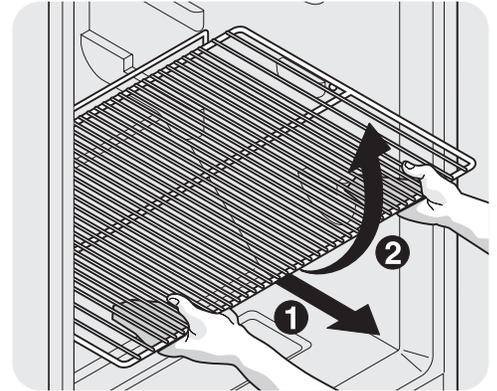
Pour régler les clayettes en porte-à-faux :

REMARQUE: Les clayettes en porte-à-faux sont supportées à l'arrière du réfrigérateur. Les clayettes en porte-à-faux sont offertes en verre ou en métal

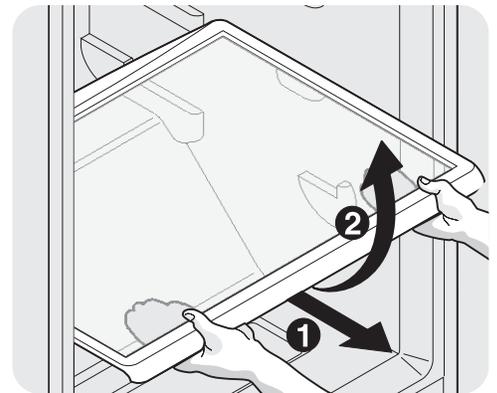
- 1 Soulever le rebord avant.
- 2 Tirer sur la clayette pour l'extraire

Remplacer la clayette en insérant les crochets dans la crémaillère, au fond du réfrigérateur. Abaisser la clayette dans les fentes et verrouiller en position.

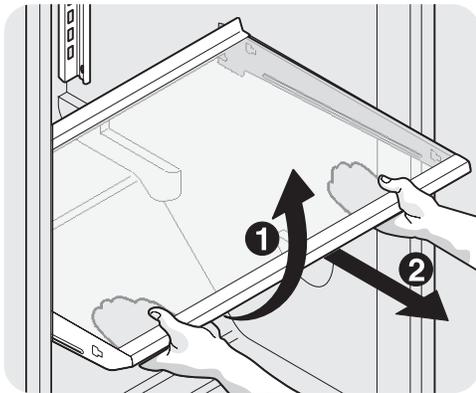
Les clayettes en verre *SpillSafe™* (certains modèles) retiennent les déversements accidentels. Sur certains modèles, les clayettes en verre *SpillSafe™* sont coulissantes pour faciliter le nettoyage et l'accès à la nourriture. Les clayettes coulissent indépendamment des crémaillères. Tirer tout simplement sur la clayette pour l'avancer. La clayette peut être allongée aussi loin que la butée le permet, mais elle ne peut **pas** être enlevée de la crémaillère.



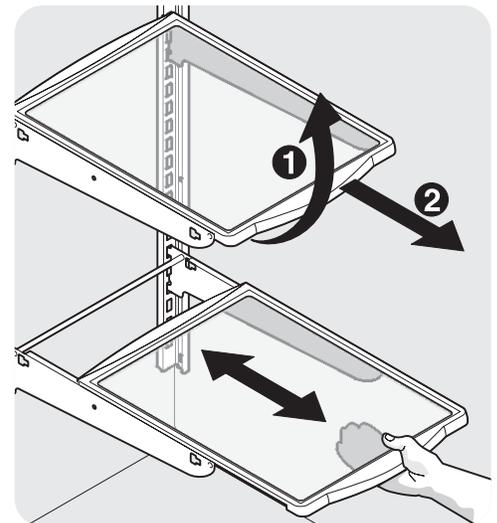
Clayette coulissante en métal



Clayette coulissante en verre



Clayettes en porte-à-faux en verre pleine grandeur



Clayettes en porte-à-faux en verre - Fixe et coulissante



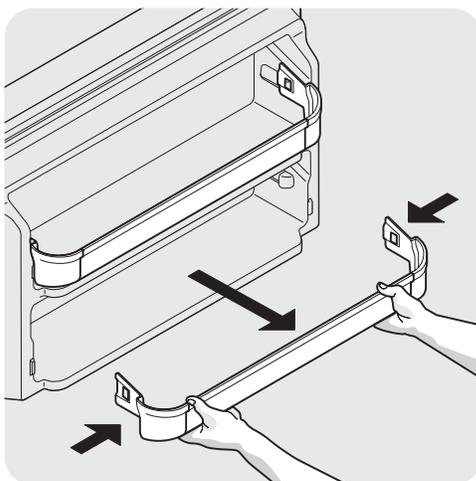
Vue de l'intérieur (suite)

PORTE ÉTAGÈRE

Les balconnets, les clayettes et les porte-bouteilles servent à ranger les pots, les bouteilles et boîtes. Les items les plus utilisés peuvent être sélectionnés rapidement.

Certains modèles ont des balconnets et des bacs de porte qui peuvent accommoder les bouteilles d'eau gazeuses de grand format et les bocaux de format économique. Certains balconnets se règlent pour offrir une plus grande capacité de rangement.

Le casier laitier, qui est moins froid que le reste du réfrigérateur, est conçu pour y ranger le fromage, les tartinades et le beurre pour de courtes périodes de temps.



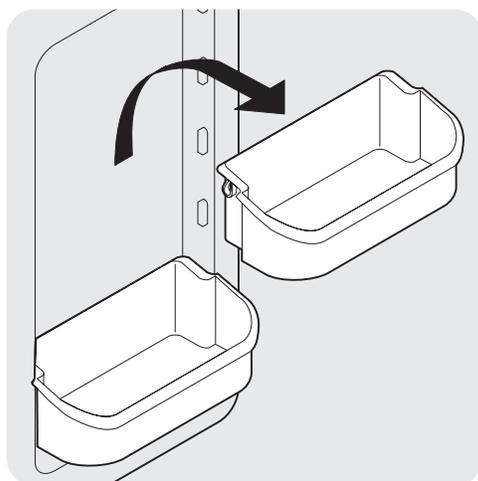
Étagère de porte

BALCONNETS AMOVIBLES

Certains modèles comportent des balconnets amovibles qui peuvent être déplacés selon les besoins.

Pour déplacer les balconnets

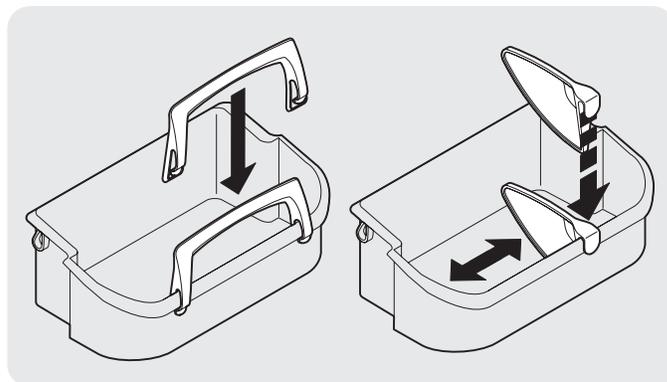
1. Soulever le balconnet.
2. Enlever le balconnet.
3. Replacer le balconnet à l'endroit désiré.
4. Enfoncer le bac dans les supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Balconnet amovible

BARRE DE RETENUE POUR GRANDES BOUTEILLES (CERTAINS MODÈLES)

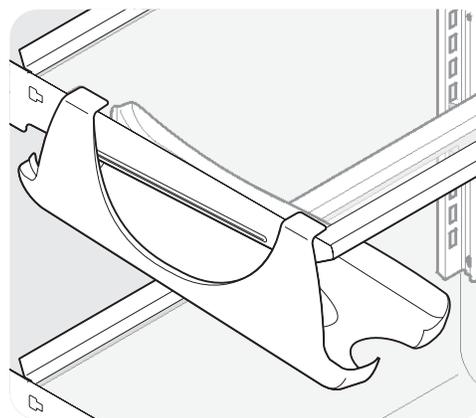
La barre de retenue pour grandes bouteilles permet de maintenir les bouteilles de grand format pendant l'ouverture et la fermeture de la porte. Pour installer la barre de retenue, la tenir par le haut et la faire glisser par-dessus la paroi du bac, tel qu'illustré dans le schéma. La barre de retenue fonctionne mieux avec la coulisse d'ajustement pour balconnet.



Barre de retenue pour grandes bouteilles (gauche) et coulisse d'ajustement pour balconnet (droit)

SUPPORT D'ARTICLES PARTICULIERS (CERTAINS MODÈLES)

La conception innovatrice du support d'articles particuliers permet de déposer un paquet de 6 canettes de breuvage de 355 ml (12 oz.), une bouteille de vin, une bouteille de 2 litres de boisson gazeuse, ou une douzaine d'œufs. Le support d'articles particuliers s'installe sur le côté gauche de votre réfrigérateur. Pour l'installer, glissez simplement le support d'articles particuliers sur n'importe quelle tablette comme montré sur le dessin.



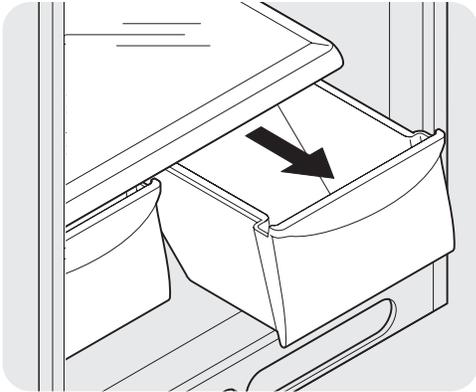
Support d'articles particuliers



Vue de l'intérieur (suite)

BAC À LÉGUMES (CERTAINS MODÈLES)

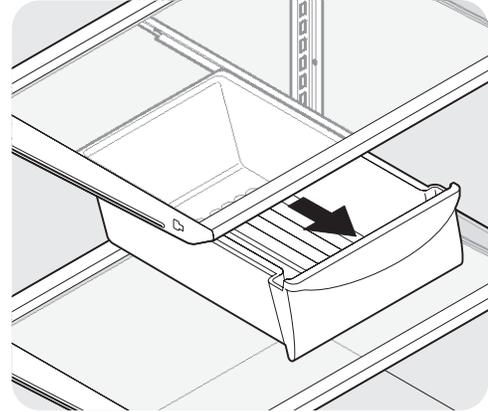
Les bacs à légumes, situés sous la clayette inférieure du réfrigérateur, sont conçus pour y placer les fruits, les légumes et les autres produits frais. Laver ces produits à l'eau fraîche et bien les faire égoutter avant de les placer dans les bacs à légumes. Les aliments qui ont une odeur forte ou un haut taux d'humidité doivent être emballés avant d'être rangés dans le réfrigérateur.



Bac à légumes

BAC À CHARCUTERIE (CERTAINS MODÈLES)

Certains modèles comportent un bac à charcuterie pour ranger les viandes froides, les tartinades, les fromages et les autres produits fins.

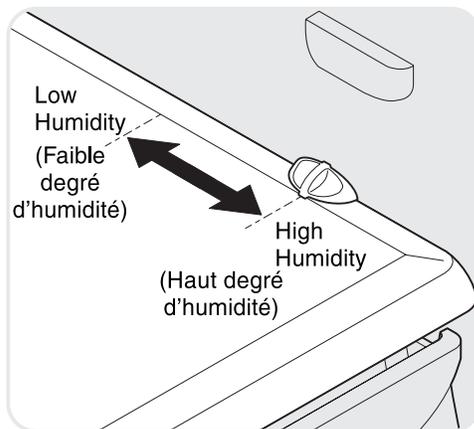


Bac à charcuterie

COMMANDE DE L'HUMIDITÉ (CERTAINS MODÈLES)

Certains modèles de bacs à légumes comportent une commande de l'humidité qui vous permet de contrôler le taux d'humidité à l'intérieur du bac. Cette commande permet de prolonger la vie des légumes frais qui se conservent mieux à un haut degré d'humidité.

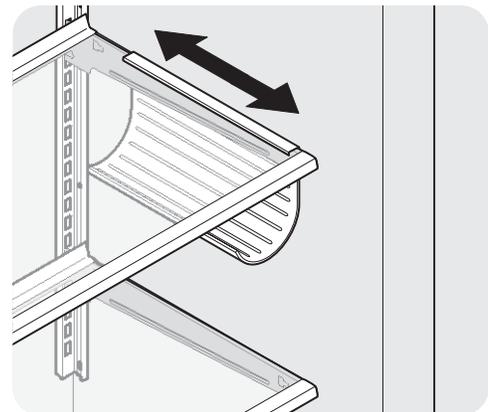
REMARQUE: Les légumes-feuille se conservent mieux lorsque la commande de l'humidité est réglée à «**High Humidity** » (humidité élevée) ou dans un bac à légumes sans commande de l'humidité.



Commande de l'humidité du bac à légumes

PORTE-BOUTEILLES DE VIN (CERTAINS MODÈLES)

Les porte-bouteilles de vin permettent de ranger les bouteilles de vin, les bouteilles de jus ou de soda de deux litres. Pour installer le porte-bouteilles, le faire glisser sur la clayette en plaçant la partie incurvée vers l'intérieur. Pour l'enlever, le faire glisser vers l'extérieur. L'installer sur un des deux côtés de la clayette.



Porte-bouteilles de vin



Fabrication de glace

Si votre réfrigérateur comporte une glacière automatique, elle produira suffisamment de glaçons pour un usage normal. Cependant, pendant les 24 premières heures de la période de démarrage initial de votre réfrigérateur, la glacière ne produira pas de glaçons. Les glacières automatiques sont des accessoires en option qui peuvent être installés en tout temps sur la plupart des modèles. Contactez votre distributeur local pour plus d'informations.

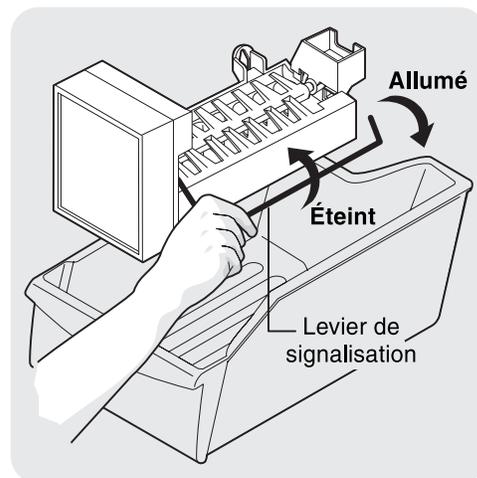
La machine à glaçons produit entre 2 et 5 livres (0,9 et 2,3 kg) de glace toutes les 24 heures, selon les conditions d'usage. La glace est produite à raison de 8 cubes toutes les 80 à 160 minutes.

METTRE EN MARCHÉ VOTRE GLACIÈRE

Lorsque les conduits d'alimentation en eau sont installés, la soupape d'admission doit être ouverte. Placer le bac à glaçons sous la glacière, en le poussant aussi loin que possible. Rabaisser le levier de signalisation à sa position « ON » (allumé). L'utilisation de nouveaux conduits d'alimentation en eau peut amener la production de glaçons décolorés ou ayant un goût désagréable. Jeter ces premiers glaçons jusqu'à ce qu'ils ne présentent plus de décoloration ou de goût désagréable.

ARRÊTER VOTRE GLACIÈRE

Pour éteindre la glacière, soulever le levier de signalisation à sa position « OFF » (éteint). De plus, la glacière s'éteint automatiquement lorsque le bac à glaçons est plein. Si votre modèle comporte une clayette de congélateur réglable, la placer à sa position la plus basse afin que le levier de signalisation touche à la glace lorsque le bac est plein.



Glacière

IMPORTANT : Votre machine à glaçons est livrée avec la manette métallique en position de MARCHÉ. Pour vous assurer d'un bon fonctionnement de la machine à glaçons, raccordez immédiatement l'arrivée d'eau ou mettez-la à l'ARRÊT en relevant la manette métallique pour l'enclencher en position RELEVÉE.

MISE EN GARDE Les produits chimiques provenant d'un système d'adoucisseur d'eau défectueux peuvent endommager la glacière. Si la glacière est connectée à un tel système, s'assurer qu'il est bien entretenu et qu'il fonctionne correctement.

CONSEILS SUR LA FABRICATION DE GLAÇONS

- Les glaçons peuvent prendre un goût désagréable avec le temps. Vider le bac à glaçons et s'assurer que le levier de signalisation à sa position « ON » (allumé). La glacière produira alors d'autres glaçons.
- De temps à autre, secouer le bac à glaçons pour maintenir les cubes de glace séparés.
- Maintenir le levier de signalisation à sa position élevée ou « OFF » (éteint) lorsque le réfrigérateur n'est pas relié au conduit d'alimentation en eau ou lorsque l'alimentation en eau est fermée.
- Lorsque la glacière fonctionne, les bruits suivants sont normaux :
 - Moteur qui fonctionne
 - Les glaçons qui se détachent du bac
 - Les glaçons qui tombent dans le bac
 - L'eau qui circule
 - La soupape d'admission qui s'ouvre et se ferme

REMARQUE: Pour plus d'informations à propos de ces fonctions, consulter la section « Bruits de fonctionnement normaux et aspects ».

MISE EN GARDE Ne pas laver le bac à glaçons au lave-vaisselle.

- Laver le bac à glaçons avec de l'eau chaude et un détergent doux. Bien rincer et assécher.
- Arrêter la glacière lorsque vous nettoyez le congélateur et lorsque vous êtes absent pendant plusieurs jours.
- Si la glacière est arrêtée pour une longue période de temps, fermer la soupape d'admission de l'eau.



Conseils pour la conservation des aliments et l'économie d'énergie

CONSEILS SUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

Conservation des aliments frais

- Le compartiment pour la nourriture fraîche doit être maintenu entre 1,1 °C et 4,4 °C (34 °F et 40 °F), la température idéale étant 2,7 °C (37 °F).
- Éviter de surcharger les clayettes du réfrigérateur. Cela réduit la circulation d'air autour des aliments et amène un refroidissement inégal.

Fruits et légumes

- Les bacs à légumes emprisonnent l'humidité afin d'aider à conserver la qualité des fruits et des légumes pendant plus longtemps.

Viande

- La viande et la volaille non cuites doivent être bien emballées afin d'éviter la contamination des autres aliments et des surfaces.

Conservation des aliments congelés

- Le compartiment du congélateur doit être maintenu à une température de -17,7 °C (0 °F) ou moins.
- Les congélateurs fonctionnent plus efficacement lorsqu'ils sont remplis aux trois quarts.

Emballage pour la congélation

- Pour réduire la déshydratation et la détérioration de la nourriture, utiliser une feuille d'aluminium, une pellicule pour congélation, un sac pour congélation ou un contenant hermétique. Extraire autant d'air que possible et refermer hermétiquement. L'air peut assécher, décolorer ou altérer le goût de la nourriture (par brûlure au froid).
- Suremballer la viande et la volaille fraîche avec un emballage pour congélation approprié avant de congeler.
- Ne jamais congeler de nouveau de la viande décongelée.

Remplir le congélateur

- Éviter de placer trop de nourriture chaude dans le congélateur en même temps. Cela surcharge le congélateur, ralentit le taux de congélation et risque de faire augmenter la température des aliments congelés.
- Laisser de l'espace entre les emballages afin que l'air froid puisse circuler librement et que les aliments refroidissent aussi rapidement que possible.
- Éviter de ranger des aliments difficiles à congeler comme de la crème glacée et du jus d'orange dans la porte du congélateur. Il est préférable de ranger ces aliments à l'intérieur du congélateur où la température subit moins de variations.



CONSEILS EN MATIÈRE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Placer le réfrigérateur à l'endroit le plus frais de la pièce, loin de la lumière directe du soleil et des tubulures ou des registres de chauffage. Ne pas placer le réfrigérateur près des appareils producteurs de chaleur comme une plaque chauffante, une cuisinière ou un lave-vaisselle. Si cela n'est pas possible, installez une section d'armoire ou ajoutez une couche additionnelle d'isolant entre les deux appareils afin de permettre au réfrigérateur de fonctionner plus efficacement.
- Mettre le réfrigérateur à niveau afin que les portes se referment bien.
- Consulter ce manuel d'utilisation et d'entretien pour des suggestions de réglages de la commande de température.
- Nettoyer régulièrement le condenseur ce qui permet de maintenir l'efficacité du réfrigérateur. Consulter la fiche d'entretien et de nettoyage, à la page 18.
- Ne pas surcharger le réfrigérateur ni obstruer les volets d'entrée de l'air froid. Le réfrigérateur devra alors fonctionner plus longtemps et consommera plus d'énergie.
- Recouvrir les aliments et essuyer les contenants avant de les ranger au réfrigérateur. Ceci diminue l'accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil.
- Organiser le réfrigérateur de manière à réduire la fréquence de l'ouverture de la porte. Retirer tous les items dont vous avez besoin en une seule fois et refermer immédiatement la porte.

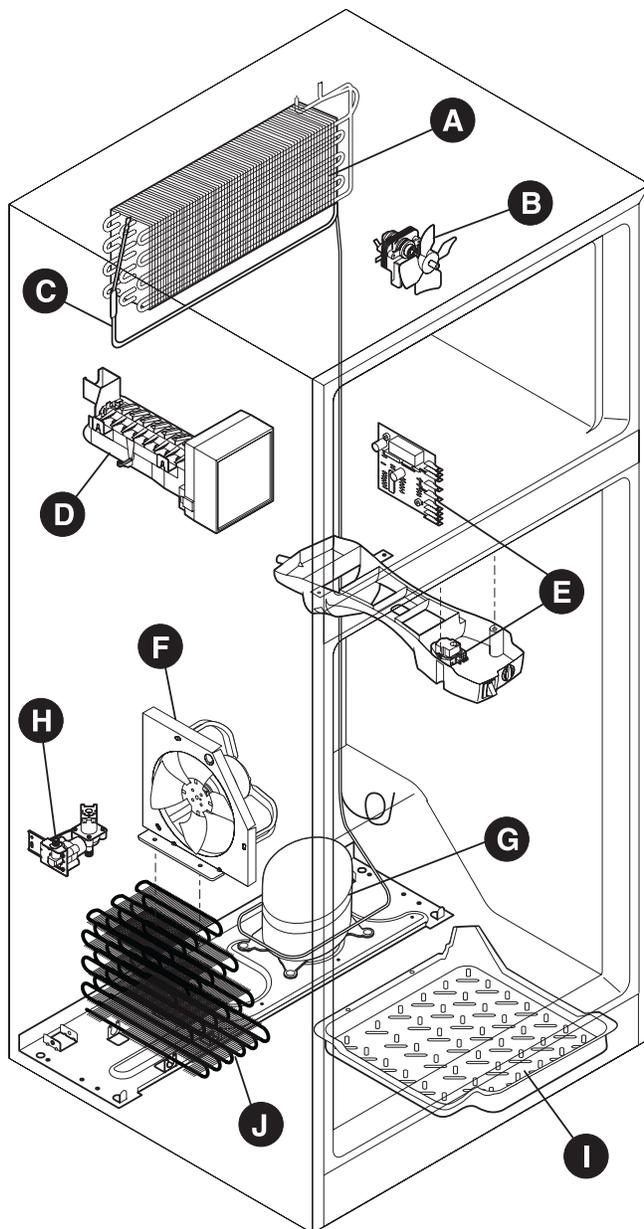


Bruits de fonctionnement normaux et aspects

IDENTIFIER LES SONS QUE VOUS ENTENDEZ

Votre nouveau réfrigérateur à rendement élevé peut émettre des sons avec lesquels vous n'êtes pas familier. Tous ces bruits sont normaux et vous vous y habituerez vite. Ils indiquent aussi que votre réfrigérateur fonctionne comme prévu. Les surfaces dures, comme les planchers en vinyle ou en bois, les murs et les comptoirs de cuisine peuvent amplifier les sons. Vous trouverez ci-dessous la liste des bruits les plus communs que vous risquez d'entendre ainsi que leur cause.

REMARQUES: Les panneaux d'isolant-mousse permettent une bonne économie d'énergie, mais n'offrent pas d'isolation acoustique.



A. Évaporateur

Le liquide de refroidissement qui passe dans le circuit d'évaporation peut produire un bruit de gargouillis ou de bouillonnement.

B. Ventilateur de l'évaporateur

Il est possible que vous entendiez le bruit de l'air renvoyé dans le réfrigérateur par le ventilateur de l'évaporateur.

C. Chauffe-thermostat de décongélation

Pendant les cycles de décongélation, les gouttes d'eau qui tombent sur la chauffe-thermostat de décongélation peuvent produire un bruit de sifflement ou de grésillement. Après la décongélation, un bruit de craquement peut se produire.

IMPORTANT: Pendant le cycle de décongélation automatique, vous pourrez remarquer une lueur rouge dans les volets sur la paroi au fond du compartiment de votre congélateur. Ceci est normal pendant le cycle de décongélation.

D. Glacière automatique

Si votre réfrigérateur est équipé d'une glacière automatique, vous entendrez les cubes de glace tomber dans le bac à glaçons.

E. Thermostat et minuteur de décongélation / Thermostat et automatique de décongélation

Ces composants peuvent produire des bruits de claquement ou des cliquetis lorsqu'ils allument ou éteignent le réfrigérateur. Le minuteur peut également émettre un tic-tac semblable à celui d'une horloge électrique.

F. Ventilateur du condenseur

Si les serpentins du condenseur se trouvent sous le réfrigérateur, comme sur l'illustration de gauche, c'est qu'il est équipé d'un ventilateur de condenseur. Il est possible que vous entendiez le bruit de l'air renvoyé dans le réfrigérateur par le ventilateur du condenseur.

G. Compresseur

Les compresseurs à haut rendement fonctionnent beaucoup plus rapidement que ceux des anciens modèles. Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation.

H. Soupape

Si votre réfrigérateur est équipé d'une glacière automatique, vous entendrez un bruit de vibration lorsque la soupape s'ouvre pour remplir la glacière à chaque cycle.

I. Plateau de récupération (non amovible)

Il est possible que vous entendiez le bruit de l'eau qui coule dans le plateau de récupération pendant le cycle de décongélation. Le plateau de récupération sert pour les condenseurs refroidis par air et se trouve sur le dessus du compresseur (serpentins noirs à l'arrière du réfrigérateur).

J. Serpentins du condenseur (modèles à ventilation forcée seulement)



Entretien et nettoyage

Toujours maintenir le réfrigérateur et le congélateur propres afin d'éviter l'apparition de mauvaises odeurs. Nettoyer immédiatement les déversements et laver les deux sections au moins deux fois par an. **N'utilisez jamais** de tampons à récurer, de brosses, de pâte abrasive ou de solution alcaline forte pour nettoyer les surfaces. **Ne jamais** laver les parties amovibles dans le lave-vaisselle. **Toujours débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise de courant murale avant de commencer le nettoyage.**

MISE EN GARDE

- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, toujours le maintenir à la verticale. Ne pas faire balancer le réfrigérateur d'un côté à l'autre, ce qui pourrait endommager le revêtement du plancher. Si le réfrigérateur est équipé d'une glacière, prendre soin de ne pas le déplacer au-delà de la longueur des conduits d'alimentation en eau.
- Les objets humides adhèrent aux surfaces froides en métal. Ne pas toucher aux surfaces gelées avec les mains mouillées ou humides.
- Jamais le CHLORURE d'usage pour nettoyer l'acier inoxydable.

REMARQUES:

- Tourner la commande de température du réfrigérateur à « 0 » éteint le compresseur sans pour autant couper le courant qui alimente l'ampoule électrique et les autres composants électriques.
- Ne pas utiliser de lames de rasoir ou d'autres instruments tranchants qui pourraient abîmer la surface de l'appareil pour enlever les étiquettes adhésives. Les résidus de colle des étiquettes et des rubans peuvent être enlevés avec un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en utilisant la surface collante de l'étiquette ou du ruban qui vient d'être enlevé. Ne pas enlever la plaque signalétique.

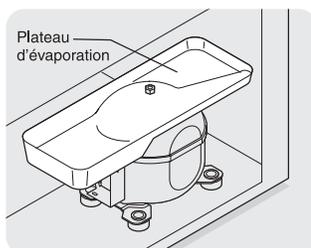
Fiche d'entretien et de nettoyage		
Pièce	Ce que vous devez utiliser	Conseils et précautions
Revêtement intérieur / de la porte	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon • Eau et bicarbonate de soude 	Utiliser 2 cuillères de kable de bicarbonate de soude dans ¼ litre (1 pinte) d'eau chade. Bien essor l'éponge ou le chiffon avant de nettoyer autout des commandes, de l'ampoule électrique et de toutes les autres composantes électriques.
Jointe de porte	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon 	Essuyer les joints avec un chiffon doux et propre.
Bacs / Balconnets	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon 	Ne jamais laver les parties amovibles (balconnets, bacs, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon • Nettoyage pour verre • Pulvériseur liquide doux 	Laisser le verre se réchauffer à la température de la pièce avant de l'immerger dans de l'eau chaude.
Grillage inférieur	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon • Pulvériseur liquide doux • Embout d'aspirateur 	Aspirer la poussière de l'avant du grillage inférieur. Enlever le grillage inférieur (Voir l'illustration à la page 4). Passer l'aspirateur sur l'arrière et essuyer avec un chiffon ou une éponge. Rincer et assécher.
Surfaces extérieures et poignées	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon • Le nettoyeur de verre de nonabrasive 	Ne pas utiliser de produits d'entretien ménager, d'ammoniaque ou d'alcool pour nettoyer les poignées. Utiliser le tissu doux et nettoyeur de verre de nonabrasive pour nettoyeur des portes lisses. Pas l'usage sèche le tissu pour nettoyer des portes lisses.
Surfaces extérieures et poignées (Modèles en acier inoxydable uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon • Ammoniaque • Nettoyants pour acier inoxydable 	 MISE EN GARDE Jamais le CHLORURE d'usage pour nettoyer l'acier inoxydable. Nettoyer les poignées et la façade en acier inoxydable avec de l'eau savonneuse non abrasive et un linge à vaisselle. Rincer à l'eau propre, avec un linge souple. Essuyer les taches rebelles à l'aide d'un essuie-tout trempé dans l'ammoniaque, et rincer. Se servir d'un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable. Ces produits de nettoyage s'achètent dans la plupart des magasins à rayons ou centres de rénovation. Suivre toujours les instructions du fabricant. REMARQUE : Toujours nettoyer, essuyer et sécher dans le sens du grain pour éviter les égratignures transversales au grain. Laver le reste des surfaces de la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Bien rincer et essuyer avec un linge souple et propre.
Serpentins du condensateur (modèles à ventilation forcée seulement)	<ul style="list-style-type: none"> • Une brosse de nettoyage du condensateur est disponible chez votre dépositaire • Aspirateur électrique 	Il n'est pas nécessaire de nettoyer à moins que le réfrigérateur fonctionne dans un endroit particulièrement poussiéreux ou gras ou s'il y a plusieurs animaux domestiques à votre domicile. Si le nettoyage s'avère nécessaire, enlevez la plaque de protection et enlevez la poussière accumulée sur les serpentins du condensateur avec l'accessoire de rallonge d'un aspirateur électrique et la brosse de nettoyage du condensateur (Pour déterminer la localisation, voir "J" à la page 17).
Serpentins du condensateur (modèles à ventilation naturelle seulement)	<ul style="list-style-type: none"> • Aspirateur électrique 	Utiliser la brosse à épousseter de votre aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur les serpentins du condenseur (tubes et fils noirs) fixés à l'arrière des réfrigérateurs refroidis par air.
Plateau d'évaporation	<ul style="list-style-type: none"> • Eau et savon 	Certains modèles comportent un plateau d'évaporation placé au-dessus du compresseur au bas du réfrigérateur (voir l'illustration à la page suivante). Essuyer le plateau d'évaporation avec un chiffon humide.



Entretien et nettoyage (suite)

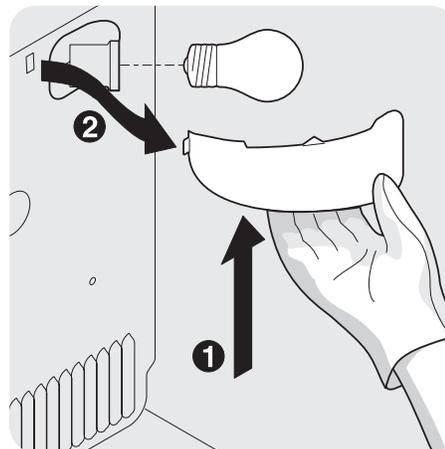
NE NETTOYEZ JAMAIS LE CONDENSATEUR (CERTAINS MODÈLES)

En condition normale Il n'est pas nécessaire de nettoyer votre réfrigérateur s'il est muni d'un condensateur "Never Clean". Pour obtenir un rendement maximum, il peut être nécessaire de nettoyer le condensateur de temps à autre si le réfrigérateur fonctionne dans un endroit particulièrement poussiéreux ou gras ou si il y a plusieurs animaux domestiques à votre domicile.



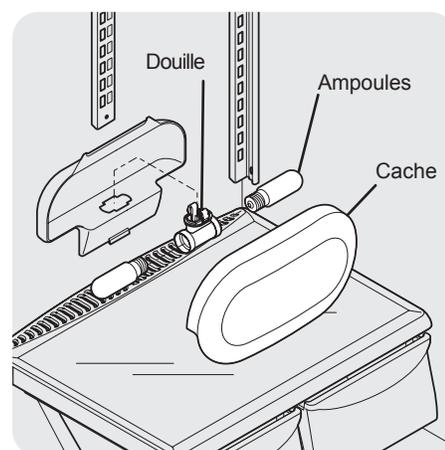
Plateau d'évaporation (certains modèles)

⚠ MISE EN GARDE Afin d'éviter les coupures, porter des gants pour remplacer les ampoules électriques.



CHANGER L'AMPOULE ÉLECTRIQUE DU CONGÉLATEUR (CERTAINS MODÈLES)

1. Débrancher le réfrigérateur.
2. Porter des gants pour vous protéger au cas où il y aurait du verre brisé.
3. Déloger le pare-lumière tel qu'illustré.
4. Dévisser et remplacer l'ampoule grillée par une ampoule pour appareil électroménager du même wattage.
5. Replacer le pare-lumière.
6. Ne pas oublier de rebrancher le réfrigérateur.



Conseils pour les vacances et les déménagements

Absences de courte durée	<ul style="list-style-type: none"> • Laisser le réfrigérateur fonctionner pendant les absences de 3 semaines ou moins. • Consommer tous les aliments périssables rangés dans la section du réfrigérateur. • Éteindre la glacière automatique, même si vous ne vous absentez que pour quelques jours.
Absences de longue durée	<ul style="list-style-type: none"> • Enlever tous les aliments et la glace si vous vous absentez pour un mois ou plus. • Mettre les commandes sur «0» (l'arrêt) et débrancher l'appareil. • Éteindre la glacière automatique et fermer la soupape d'admission d'eau. • Nettoyer entièrement l'intérieur de l'appareil. • Laisser les deux portes ouvertes afin d'éviter l'apparition d'odeur et de moisissure. Bloquer les portes en position ouverte si nécessaire.
Déménagement	<ul style="list-style-type: none"> • Enlever toute la nourriture et la glace. • Si vous utilisez un chariot, charger le réfrigérateur de côté. • Régler les pieds de nivellement à leur position la plus rétractée afin de les protéger lors des déplacements. • Recouvrir le boîtier pour en protéger la surface.



Informations sur la garantie des gros électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

Exclusions Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus.

Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances

North America

Case postale 212378

Augusta, GA 30907, ÉTATS-UNIS



Canada

1.800.668.4606

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada

L5V 3E4

ATTENTION

***Pour Installer correctement votre réfrigérateur,
consulter la section «Installation», aux pages 4 et 5***

OU

***Pour inverser les portes, consulter la section «Dépose des
portes et instructions pour l'inversion», aux pages 6 à 9***



Avant d'appeler

Problèmes courants	Consulter cette liste avant de faire un appel de service. Ceci peut vous faire économiser temps et argent. Cette liste inclut les principales causes de problèmes qui ne sont pas causés par des défauts de matériaux.
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que la fiche électrique est bien enfoncée dans prise de courant.• Vérifier/remplacer le fusible par un fusible de temporisation de 15 ampères. Réarmer le disjoncteur.• La commande de température est à « O » (l'arrêt).• Il est possible que le réfrigérateur soit dans un cycle de décongélation. Attendez 20 minutes avant de vérifier de nouveau.
La température du congélateur est trop froide. La température du réfrigérateur est adéquate.	<ul style="list-style-type: none">• Régler la commande du congélateur à un réglage plus chaud jusqu'à ce que la température soit adéquate. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise.
La température du réfrigérateur est trop froide. La température du congélateur est adéquate.	<ul style="list-style-type: none">• Régler la commande du réfrigérateur à un réglage plus chaud. Attendre 24 heures pour que la température se stabilise. Vérifier la température du congélateur et régler au besoin.
* Le réfrigérateur est bruyant ou vibre.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas à niveau.• Le plancher n'est pas assez solide.
Présence d'odeurs dans le réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none">• L'intérieur a besoin d'être nettoyé.• Les aliments qui dégagent une odeur forte doivent être emballés ou couverts.
L'ampoule ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Remplacer l'ampoule électrique.• S'assurer que la fiche électrique est bien enfoncée dans prise de courant.• L'interrupteur est peut-être coincé. Appuyez sur l'interrupteur, situé sur le boîtier de commande du réfrigérateur, pour le décoincer.
La glacière automatique ne fonctionne pas (certains modèles).	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que le levier de signalisation est en position élevée.• La glacière doit produire entre 1,8 et 2,25 kg (4 et 5 lb) de glace en 24 heures.• L'alimentation en eau est coupée.• La pression d'eau est trop faible.• Le congélateur n'est pas suffisamment froid.

* Consulter la section «Bruits de fonctionnement normaux et aspects», à la page 17.

3 Ways To Contact Us!
¡3 formas de contactarnos!
3 façons de nous contacter !

USA, EE.UU., É.-U.
1-800-944-9044

CANADA, CANADÁ
1-866-213-9397 (English)
1-866-294-9911 (Français)

Or, O, Ou

USA, EE.UU., É.-U.
Electrolux Home Products, Inc.
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30917

CANADA, CANADÁ
Electrolux Canada Corp.
6150 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario
L5R 4C2

Or,O, Ou

Visit Frigidaire's Web Site At:
Visite la página de Frigidaire en Internet:
Visitez le site Internet de Frigidaire au :

<http://www.frigidaire.com>

© 2002 Electrolux Home Products, Inc.

 **The Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use combined. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.